

# NI CATALUNYA «LIGHT» NI CATALÀ «LIGHT»

Lluís Marquet (Barcelona)

Del tema del català «light», ja se n'han ocupat diversos autors des del punt de vista estrictament lingüístic, però hem vist pocs autors que fessin referència a la relació entre llengua i nació i les conseqüències que això té. Perquè, cal dir-ho clarament, la idea del «light» aplicada a la llengua no és sinó una conseqüència de la idea que es té de la nació. Creiem que no poden ser més oportunes unes paraules de Frances Ferrer i Gironès, extretes del seu llibre: *CATALUNYA LIGHT...?* (El Llamp, Barcelona 1986). Aquest autor, que tant s'ha ocupat de la defensa del català a tots els nivells, fa unes consideracions generals sobre el «light» que són dignes de recordar perquè poden ésser aplicades amb tota la seva cruïda al tema del català «light». Heus ací algunes de les idees que exposa en l'esmentat llibre:

«Ara tota la vida ens la volen fer «light». Què volen dir amb el «light»?... El «light» és com una lavativa que serveix per a rebaixar la fortor i els graus de personalitat de qualsevol gènere que els tingui massa dominants... El «light» desdibuixa, atempera, aigualeix, rebaixa, modera, refreda, desconcentra i dilueix tot allò que té grau, concentració, alçada, temperatura, personalitat i color. Si el tabac «light» és tabac sense nicotina; si el cafè «light» és cafè sense cafeïna; si la cola «light» és cola sense sucre, etc., resulta ben clar que el nacionalisme «light» és nacionalisme que oblida la nació. És hora de denunciar el sistema «light» i demostrar la seva inutilitat política... Però hem de ser fermes a projectar una Catalunya concentrada en prestigi;... Tot això, fins a desterrar el «light».

Si ara apliquem totes aquestes consideracions de caràcter general -que Frances Ferrer enfoca amb tanta claredat cap al to del nacionalisme català actualment dominant- al camp de la llengua ens adonarem del que significa el concepte de «català light» i la conveniència de desterrar d'un cop aquesta idea i tornar al català tal com ha de ser. Però a més queda ben clar que la idea de «català light» va íntimament lligada a la de «nacionalisme light» i això sí que és veritablement greu. Només cal que substituïm en les frases anteriors el mot concret pel de

«català» i veurem en quin concepte queda el «català light». I això sol ja ens hauria de fer esgarriar.

Sembla, doncs, que no hi ha cap dubte de quina és la idea del català «light», el que representa i les conseqüències que tindria per a Catalunya si aquest model (?) de llengua prosperava. Per això cal combatre'l i desterrar-lo per sempre. El català «light», més que una llengua és un patuès provincial supeditat a una altra llengua, la llengua d'una altra nació. Sobre aquest punt ja s'han pronunciat diversos autors i estudiosos i no cal insistir més. Cal que tothom tingui ben clar que el català «light» només és el català adequat per a una Catalunya «light». Hi ha, doncs, en tota aquesta qüestió una doble supeditació -lingüística i nacional- que cal denunciar. I si una nació que té una llengua pròpia no vol ésser supeditada a cap altra, tampoc aquesta llengua no ho pot ser a la de l'altra nació, per raons òbvies.

Dit d'una altra manera: No volem un català «light» perquè no volem una Catalunya «light»!.